

Τὸ λόγο δὲν ἀπόσωσε, τὸ λόγο δὲν ἀπόσωσε  
ἀκούει τὰ πεῦχα ποὺ βογχοῦν καὶ ταῖς ὁξείαις ποὺ  
[τρίζουν...].<sup>1</sup>

κακὸν σημεῖον, διότι τὴν αὐτὴν ἡμέραν  
ἔφονεύθη—καὶ

Σηκώνοικι μιὰ γαραυγή ὁ μαῦρος ἀπ' τὸν Κπνο,  
πέρινα νερό καὶ νίδομαι, μαστῆλι καὶ σφοιγγιῶμαι.  
Ἄκω τὰ δένδρα καὶ βροντοῦν καὶ ταῖς ὁξείαις καὶ  
καὶ τὰ λημέρια τῶν κλεψτῶν καὶ βρονταῖναί σουν.

Ἐκτεσα καὶ ταῖς φωτηταῖς γλυκά σὰν τὴν μητέρα.  
—Γ' ἔχετ' ὁξείατε, ποὺ γλίσσετε, τριζετε;<sup>2</sup>

Κ' ἔκεινα μ' ἀπεκρίθηκεν βρονταῖναί γέμενα:  
—Ἐχάσαμε τὴν κλεψτουργία, θύν Κύπρα τὸ λε-  
βύνην....<sup>3</sup>

Ἄλλοτε ἡ σελήνη ἡ τὰ ἄστρα ἀνατέλλουσι πορφυρᾶ, ὡς ἐν φύματι ἐμβεβαπτισμένα, μεγίστας συμφορᾶς, φόνους  
καὶ αἵματα εἰς τὰ ἔθνη προαναγγέλλοντα<sup>4</sup>). Οὐ ηλιος, λέγει δημοτικόν τι ἀσμα<sup>5</sup>),

ὅ οὐλιος: ἐπεκτείνεται καὶ τὸ φεγγάρι ἔχάθη,  
καὶ ὁ χαθαρός: αὐγερινός \* ἐνγῆκ' αἵματωμένος.

Τὸ αἷμα ἡ τὸ χρῶμα αὐτοῦ ἐπὶ γυωστῶν ἀντικειμένων φαινόμενον, ἐπίσης  
εἶναι προμήνυμα μεγάλων δυστυχημάματων· τὴν ιδέαν ταύτην εὑρίσκομεν

<sup>1</sup> Ζαυπελ., "Ἄσματ. δημοτ. τῇς Ἐλλάζος. σ. 637.—Passow, σ. 100.

<sup>2</sup> Passow, σ. 126.

<sup>3</sup> Πρόβλ. Ἀριστ. Βαλαντίου, Ἡ Κυρά Φροσύνη σ. 2—3 (ἔκδ. Κεριόρας 1859) ἢ 32—33 (ἔκδ. Π. Λάμπρου 1868.)

TAXIPI. Ἐπρόβαλεν... (τὸ φεγγάρι). εἶναι θολό [καὶ κόκκινο σὰν αἷμα.

Σύγνερα μαῦρα καὶ βαρειά ἀναβοκαταιβάνιον  
καὶ φεύγουν τὰ φαντάτματα. Οὖνεμος τὰς πρώγνεις  
καὶ τὰ σωρεύει ἀπάνω του μὲν λύσσα, μὲν μανία.  
πόσταν ἀτριχ κόματα, τὸ δέρονουν, τὸ γυτυποῦνε,  
καὶ λέει πῶς θὰ τὰ πνίξουνα καὶ λέει πῶς θὰ τὸ  
[σῶμασσον].

Πυκνὴ θολοῦρ' ἀπ' τὰ βουνά, Βιζήρη μου, τοῦ  
[Πίνδου

ἀπλόνεται τοῦ σύρανό, κ' ἐσκέπαστε τὰς ἀστέριας.  
Τι σάβανο κατάμυρο! τι νύχτα! τι τρομάρο!

ΑΛΗΣ. Σὲ σκιάζουνε τὰ σύγνερα, σὲ σκιάζει τὸ  
[φεγγάρι,  
γιατί τὸ βλέπεις κόκκινο, τὸ βλέπεις ματωμένο; κλ.

4 Χαπιώτου, Συλλογὴ τῶν κατὰ τὴν Ἡπειρον  
δημ. ἀσμάτων σ. 105.—Οἱ δύο στίχοις οὗτοι εἴ-  
ρηνται παρηλλαγμένοι ἐπὶ ἄλλῃ σημεσίᾳ καὶ  
ἐν ἑτέρῳ ἀσματι. (Passow, σ. 34.)

\* Εωσφόρος. Lucifer.

παρ' Ὁμήρῳ<sup>1</sup>) καὶ παρὰ τῷ Ὀσσιανῷ.  
«Βάρδοι, λέγει οὗτος ἐν τῷ ποιήματι  
του Κομλάθ καὶ Κονθόνα<sup>2</sup>), Βάρδοι  
τῶν ἐπελευσομένων αἰώνων χύνετε πάν-  
τοτε δάκρυα, ἀναμιμνησκόμενοι τοῦ  
Καμλάθ. Προώρως κατέβη εἰς τὸν τά-  
φον, καὶ ἡ θλίψις ἐπεχύθη ἐπὶ τῆς Μό-  
ρας. Ἡ μήτηρ του παρετίρησε τὴν εἰς  
τὸν τοῖχον ἀσπίδα αὐτοῦ, καὶ τὴν εἶδεν  
αἴματόφυρτον. ἐννόησε τότε ὅτι τὸ τέ-  
κνον της δὲν ὑπῆρχε πλέον, καὶ ἡ Μόρα  
ἀντήχησεν ἐκ τῶν ὁδυνηρῶν αὐτῆς  
κραυγῶν».

Προσέτι ἀπαίσιοι οἰωνοὶ θεωροῦνται, αἱ τῶν δοκῶν τῆς οἰκίας τριγμοὶ,  
ἡ ἡ φθορὰ μέρους τινὸς αὐτῆς. Οὕτως ἐν  
δημοτικῷ τινι μυρολογίῳ Μάνης χήρα  
τις λέγει ὅτι ἐκ τοιούτων συμβάντων  
προεμάντευσε τὸν τοῦ συζύγου της θά-  
νατον.

Ἀρράνη Ρίγα καὶ Προσθιά,  
ἀναταράχητηι<sup>3</sup> ὁ ὄντας;  
καὶ πέσασι τὰ γυαλικά!<sup>4</sup>

Ομοία καὶ παρὰ τοῖς ἀρχαίοις ἐπιστεύοντο ώς ἐξάγομεν ἐκ τῶν ἐξῆς παλαιοῦ  
τινος συναξαρίου. «Καὶ γυνωστικῶν κλη-  
δουισμούς καὶ φωνὴν τρεσμοῦ παντὸς  
ξύλου, καὶ λίθου καὶ νεκρῶν ἐν τάφοις  
καὶ θυρῶν ψόφους καὶ παλμοὺς μελῶν»<sup>5</sup>).

Τὰ ζῶα, ἀτινα θεωροῦνται ώς ἔχοντα  
τὸ πλεονέκτημα τοῦ προγιγνώσκειν τὰ  
μέλλοντα, κλαίουσιν ἐνίστε, κατὰ τὰ  
δημοτικὰ ἄσματα, καὶ λυποῦνται δι' ἐ-  
πικειμένας τοῖς κυρίοις των συμφοράς.

Μιγανάν ἐκαβαλλίκευε ἐκλαίει τὸ ἄλογό του  
καὶ τόπες τὸ ἐγνώρισε πῶς εἶναι ὁ θάνατός του 5.  
λέγει περὶ τινος κλέφτου δημοτικόν τι  
ἄσμα, ἀνακαλοῦν ἡμῖν τοὺς ἐπομένους  
τοῦ Ὁμήρου στίχους.

<sup>1</sup> Παρ' Ὁμήρῳ μνημονεύεται βρογή ἐξ αἴμα-  
τος ως ἀπαίσιος οἰωνός (Ιλιάδ. Α. 52—55. Π.  
459) ἢ δὲ δοκασία σύτη ἀπαντᾷ καὶ παρ' Ἰνδοῖς  
(Βαλαντίου βιβλ. VI, κεφ. β'. § 17 καὶ σημείωσιν Γαλανός αὐτοῦ).

<sup>2</sup> Ossian, traduction Christian, Paris 1868  
p. 96.

<sup>3</sup> Ν. Γ. Πολίτης, ἐν Πανδώρᾳ τ. ΙΙΙ σ. 343.

<sup>4</sup> Bolland., Acta sanctorum. Septemb. t.  
VII p. 222.

<sup>5</sup> Pashley, Travels in Crete, τ. ΙΙ. σ. 144.

ῶς μένον (ἴπποι) ἀσφαλέως περικαλλέπ δίφρον ἔ-  
χοντες,  
οῦδες ἐνισχύμψυτε καρήστα· δάκρυα δὲ τῷ  
Θερμὰ κατὰ βλεψάρων χαμάδις φέν μορομένοισιν  
τηνόχοιο πόθῳ 1).

*Παρὰ τοῖς ἀρχαῖοις Ἰνδοῖς, ὅπως  
καὶ παρὰ τοῖς Ἀραψί, οἵ ἵπποι εἰσὶν  
ἀχώριστοι ἀπὸ τῶν ἥρωων ἐπιβατῶν  
των, διὰ τοῦτο καὶ δάκρυα θαλερά χέ-  
ουσιν ὅταν τὸν θάνατον τοῦ κιφίου των  
προμαντεύωσιν ἐπικείμενον* 2). Καὶ ἐν  
τῇ γερμανικῇ μυθολογίᾳ φί λαπτό συμ-  
μεριζονται τὰ αἰσθήματα τῶν ιππευ-  
όντων αὐτοὺς, χαιρούστε μὲν ἐπὶ τοῖς  
εὐτυχήμασι, κλαιούτε δὲ ἐρ ταῖς ἀτυ-  
χίαις 3).

*Ἄλλοτε οἱ ἵπποι χρεμετίζουσιν, ἥσπαθη  
ῥαγίζει, ὁ δὲ ἥρως τοῦ δημοτικοῦ ἄσμα-  
τος, ἐκ τούτων εἰδοποιούμενος, τρέχει εἰς  
τὴν οἰκίαν του, ἔνθα ἐπρόκειτο ρίκογε-  
νειακὴ νά τῷ συμβῆ δυστυχία 4).*

*Εἰς τὰς ἴδεας ταύτας ἀναφερόμενος  
καὶ ὁ Καῦς ποιητὴς τῆς ΙΣΤ'. ἡ ΙΖ'.  
έκατοντατετηρίδος Νικόλαος Δριμυτικὸς*

1 Πιάδ., P. 436. Πρόβλ. Vergil. Aen. XI.  
90.—Propert. III. 34. 37. Sueton, Cas. 81.  
Isidor. Origin. I. β'. 4. 43.

2 Ad. Schlieben, Die Pferde des Alter-  
thums. 1867, σ. 43.—Ritter, Erdkunde t. V σ. 898.

3 Grimm, Deutsche Mythologie. σ. 365.  
624.—Schlieben, I. c. σ. 68.—Encyclopaedia  
d. Kunst u. Wesen. 7. XX σ. 364.

4 Πρόβλ. Fauriel, t. II p. 440.—Ζαρπελ., σ.  
724.—Passow, σ. 318.

Καθοδμούσιν καὶ ἐπειργα ψωμὶ μὲν ἀρχόντους καὶ μὲ  
[πρώτους]  
κι ὑ μαῦρός μου γλημίντρισε, ῥάσε τὸ σπαθί μου.  
Καὶ ἐγ ἀπονοῦς μου τῶνοιωσα, παντρεύουσιν τὴν κα-  
[λὴ μου,

μὲ κάποιον ἄλλον τὴν βλογοῦν, μὲν ἄλλον τὴν  
[τετρακόντους,

παντρευαραδῶντάζουσιν τὴν καὶ ἐμένα μὲν ἀστογοῦνε.

Ἐπίσης θεωροῦνται ἀπαιτοῖς αἱ κλευθυραὶ ὄλα-  
καὶ τῶν κυνῶν, οἵτινες ταράττονται καὶ ἀντεύ-  
χοῦσιν δάκνις ὄλακτούσιν αἱ κύνες τὴν νόκτα ἀ-  
νευ λόγου, ἢ μᾶλλον ἀπαντώντες εἰς τοῦς στε-  
ναγμούς τοῦ κυρίου αὐτῶν κιόδουνεοντος κατά  
τινας χρισμον μάχην οὐδένον παρ τοῖς Ελλησιν,  
ἄλλα καὶ παρ τοῖς Αἰδονοῖς (Dora d'Istria, les  
femmes en Orient livr. IV ep. 4.) ἐπίστη καὶ  
παρ τοῖς Ἀνατολίταις οἵτινες θεωροῦσι τὸ  
κλευθυρά τῶν κυνῶν ὄλακας αἱ θενάτοις προ-  
μηνόματα (Guy, Voyage en Syrie 1855 σ. 335).

ποιεῖ ἐν τῇ Εὐμορφῃ βοσκοπούλᾳ,  
τὸν βοσκὰν λέγοντα.

Μόνι ἐπίστα καὶ ἔχῃ τὸ σπαθί μου,  
καὶ γιάγυρτ εἰ; τὴν ἀποστροφὴν μου.

Καὶ τρεῖς τρεῖς φωναῖς, καὶ ξύπαστέ με,  
ζῆται γλυκά κοιμούμενον, ξύπνησέ με.

Ζῆται κακά σκυλιά ωστὲ πνιγάροι,  
νά σάγουσι τὸ ἀρνί μου τὸ ποντιάση.

Ἐγροκίσσιν ἐπὶ τὰ δέτη της, νά κλείγῃ,  
ἡ καθαρένια βρύση νά μου λέγῃ

Τὸ πως τὴν οὐρώπητα, η τὴν ἀργητά μου,  
κάρδοναν νά να βάλονται τὴν καρδιά μου 1.

καὶ πράγματι, λέγει ὁ ποιητὴς, ὅτι ἐ-  
φοβεῖτο, εἰχε συμβῆ· ἡ βοσκοπούλα ἀ-  
πέθανεν.

Ἐκτὸς τούτων ἔξαγουσι προοιωρί-  
σματα καὶ ἐκ τῶν ἀκουσίων κινήσεων  
τῶν διαφόρων μελῶν τοῦ σώματος, ὅ-  
πως καὶ παρ ἀρχαῖοις συνειθίζετο 2).  
Οὕτως ὁ παλμὸς τοῦ θματος δεικνύει  
τὴν προσεχῆ συνάντησιν ἀγαπωμένου  
προσώπου 3), ὅπως τοῦτο ἐνομίζετο καὶ  
παρ τοῖς ἀρχαῖοις "Ελλησι" 4), "Ρω-

1 N. Δριμυτικός, "Η εὑροσεη βοσκοπούλα σ. 18—19 (έκδ. Legrand ē Collection les mon-  
uments pour servir à l'étude de la langue  
Néo-néllénique. Paris 1869 n° 1.)

2 H. Wissermann, De variis oraculorum  
generibus apud Graecas. Marburg. 1835 p.  
15.—Βλ. καὶ Μανουὴλ τοῦ Παλαιολόγου, περὶ<sup>1</sup>  
ἀνεράτων τὸν Boissonade, Anechota Graeca  
vol. VI p. 246. «Ἀλλὰ καὶ τὸ οὐανεράτοντα καὶ  
πονηρότατον πνεῦμα πολλὰ πολλάκις τῶν ἐσο-  
μένων ἐστήμανεν οὐ μόνον ἐν ἐνοπνίοις, ἀλλὰ καὶ  
οἰκουντος τοῖς καὶ τοῖς τῶν μελῶν ἀπροσιρέτοις  
κινήσασι καὶ παλμούς.» — Διά τοῦ Εὐρωπαίου  
τοῦ μεσαίου Βλ. P. Lacroix (le bibliophile  
Jacob) Curiosités des sciences occultes p.  
263 καὶ.

3 X. Μεγάλωνος ἐνθ. άν. σ. 275.—Λευκίας ἀνα-  
τροπή κλ. σ. 22 «τὸ τῷ οὐρώπητα μέλισμα καὶ  
νόην, μὲ καὶ πιλατι, ὅτε μὲν τοῦτο, ὅτε δὲ ἐκεῖνο  
σημαίνειν ἐνοιησάμενον.» — ΟΒιοβιλέκη (Neugriechisches Leben. σ. 21.) ἀναριψει καὶ ἐπιτάπιον

τὸ μάτι μου ἐπετεῖ  
κάποιον θάτο τοῦ μὲν μὲν ἀγαπη.

ὅπου κακίς περὶ Passow (Carm. popularia p.  
580) φένεται ἐνετεῖ.

4 Εισαγόρις, III 35—36. «Ἀλλεται ὁρθαλίας  
μου ἡ θεάσις· ἀρά γ' ἰδησθ Λετάν· βλ. καὶ Ερνε-  
στί, ad Callim. Hymn. in Cerer. v. 89. Ο  
Ποσειδώνιας, κατὰ τὸν Σουΐζαν, ἐγράψατο οὐτε  
περὶ παλμικοῦ οἰωνίσματος.

μαλοις<sup>1</sup>), Ἰνδοῖς<sup>2</sup>) καὶ Γερμανοῖς<sup>3</sup>). Ο δὲ τῶν ὡτίων βόμβος δεικνύει ὅτι ἀναφέρουσι τὸ ὄνομα τοῦ ἀκούοντος ἀνθρωποι μακρὰν εὐρισκόμενοι<sup>4</sup>), ὡς ἐπίσης καὶ παρὰ τοῖς ἀρχαιοῖς Ἑλλησι<sup>5</sup>) καὶ Ῥωμαίοις<sup>6</sup>) καὶ τοῖς Γερμανοῖς<sup>7</sup>) ἐπιστεύετο· φαίνεται δὲ ὅτι τοῦτο ἔχει σχέσιν πρὸς τὴν ἰδέαν τοῦ Πυθαγόρου «ώς καὶ ὁ πολλάκις ἐμπίπτων τοῖς ὡσὶν ἥχοις, φωνὴ τῶν κρειττόνων<sup>8</sup> (δασμόνων), μὲν τὴν ὄποιαν συμφωνεῖ καὶ ἡ ὑπὸ Μανουὴλ τοῦ Παλαιολάγου ἐν πρηγουμένῃ σημειώσει<sup>9</sup> ἀναφερομένη πρόληψις. Πρὸς ἀποτροπήν δὲ παντὸς ἐνδεχομένου κακοῦ κροταλίζουσι τοὺς δακτύλους παρὰ τὰ βομβοῦντα ὡταπαραπλήσιον δέ τε κατὰ τὴν μαρτυρίαν τοῦ Πλινίου (Nat. Hist. XXVIII, 2) ἐποίουν καὶ οἱ Ῥωμαῖοι. Καὶ ὁ πταρμὸς δὲ αἰσια, ὅπως καὶ παρὰ τοῖς ἀρχαιοῖς Ἑλλησι<sup>10</sup> καὶ τοῖς Γερμανοῖς<sup>11</sup>), προοιωνίζεται<sup>12</sup>).

1 Plin., Pseudol., Iii, 405. Nisi, quia futurum est, ita supercilium salit. καὶ Scaliger. αὐτ. — Dempster., Antiquit. Roman. III 9.— Πρᾶλ. προσέτι καὶ Juvenal., VI 578.

2 Hirzel, Sacuntala. σ. 65.—Βλ. καὶ Βαζλαβράταν βιβλ. A. κεφ. Θ'. § 94. «Ἐρωμένη τις πεπεισμένη ἐκ τοῦ παλμοῦ τοῦ ἀριστεροῦ ὀφθαλμοῦ, ὡς ἐλεύσεται ὁ ἑραστὴς κλ.»

3 Grimm, Deutsche Mythologie t. II σ. 4071.

4 Λευκία, Ἀνατροπὴ κλ. σ. 22. «Ο χοινός τῶν νῦν Ἑλλήνων ὅχλος, ὅτε τὰ ὡτία βομβεῖ, σημειῶν τοῦτο εἶναι ὑπολαμβάνουσιν, ὡς αὐτῶν ἀποντες τινὲς μέμνηνται.»—Πρᾶλ. Καραγιάννη, Δεισιδαιμονίας δοκίμιον. τ. I. σ. 133 «ὅταν τὰ ωτά μας βομβωσι πιστεύομεν ὅτι οὐ' ἀκούσωμένη τι λόγου ἔξιον.»

5 Λουκίαν., Ἐπειρ Διάλογοι IX, 2. «Η που, ὡς Παρμενίων, ἐβόμβει τὰ ώτα ὑμῖν; ἀεὶ γάρ ἐμέμνητο ἡ κεκτημένη μετὰ δακρύων.»

6 Plin., Hist. Nat. XXVIII, 2.—Fronton., καὶ Marc. Aurel. Epistol. ed. Mai lib. II. V.

7 Grimm, deutsche Mythologie t. II σ. 4071.

8 Αλλιαν., Ποικιλ. Ιστορ. IV. 47.

9 Βλ. σ. 440 σημ. 2.

10 Ὅδουσσ. P. 544.—Θεοχριτ., J'. 96. τη'. 16. Ξενοφώντος, Κυρ., Ἀναβ. III, 6. 9.—Ἀριστοτελ. Προσθῆτη. ΑΓ. 7. Πρᾶλ. IE. 33.—Propert., II el. 2 v. 33 sq.—Cf. G. Leopardi, Saggio sopra gli errori popolari degli antichi. 1848. p. 73—84 cap. VI.

11 Grimm, Deutsche Mythologie t. II σ. 4070.

12 Λευκία, Ἀνατροπὴ κλπ. σ. 22. «Τὸν πταρ-

πίσης ἔξαγουσι μαντεύματα ἐκ τῶν κατὰ τύχην προφερομένων λόγων, πρὸ πάντων ὑπὸ παιδίων<sup>1</sup>), διότι ὡς ἀθῶα ἔνεκα τῆς ἡλικίας των ἀγαπῶνται πλεύστερον παρὰ τοῦ Θεοῦ. Η δὲ συνήθεια αὐτῇ φαίνεται παραμείνασα ἔξι ἀρχαιοτάτης ἐποχῆς<sup>2</sup>). Συγγενὴς ταύτη εἶναι καὶ ἡ πρόληψις, καθ' ἣν κακοὶ λόγοι ἀποφέρουσι δυστυχήματα. «Κακομελέτα κ' ἔρχεται· λέγει μία κοινὴ παροιμία· καὶ εἰς αὐτὴν νομίζομεν τὴν ἰδέαν ἀναφέρεται χωρίον τι τοῦ Αἰσχύλου<sup>3</sup>).

Οἱ ἐρῶντες θέλοντες νὰ μάθωσιν ἐὰν ἀνταγαπῶνται συσφίγγουσιν εἰς σχῆμα γρόνθου τὴν χεῖρα, σχηματίζοντες κύκλον διὰ τοῦ λιχανοῦ καὶ τοῦ ἀντίχειρος, ἐφ' οὐ θέτουσι φύλλον ρόδου ἢ μήκωνος, διπερ διὰ τῆς παλάμης τῆς ἐτέρας χειρὸς κτυπῶσι· καὶ ἀν μὲν τὸ φύλλον μετὰ κρότου διαρραγῆ τοῦτο θεωρεῖται ως σημεῖον ὅτι ἔρως ἐκατέρωθεν ὑπάρχει· ἀν δὲ ἀψοφητεῖ, εἶναι σημεῖον ὅτι ὁ χρηστηριαζόμενος δὲν ἀνταγαπᾷ<sup>4</sup>).

μὸν καὶ οἱ καθ' ἡμέρας ιδιωτικοὶ Ἑλληνες, ως καὶ οἱ πάλαι, σημειῶν διάφορα φοιβάζον ὑπάρχειν οἰονται· ἣν γάρ, διηγήσεως περὶ τινος πράγματος γιγνομένης, πτάρη τις, τοῦτο χύρωσιν τῶν λεγομένων, ὅτι ἀληθηίς εἰσιν, ὑπάρχειν δοξάζουσιν.»

4 Βλ. καὶ Guys, Voyage littéraire en Grèce. t. I p. 449.

2 Βλ. Ὅδουσσ, Τ. 400—420.—Πρᾶλ. Παυσαν., IX, 2α'. 5. «μαντικὴ καθίστηκεν αὐτῷ ἀπὸ κληδόνων.»—Ηραδοτ. E. 72. Θ. 90.—Ξενοφῶντ. Κυρ. Ἀναβ. A. η. 16.—Cicer., de Divinat. I. 45.—Βλ. καὶ Μιχ. Γλυκκ., Χρονικὸν σ. 364 Bekker.

3 Αἰσχυλ., Αγαμέμν. 685.

4 Πρᾶλ. Guys, αὐτ. τ. I. σ. 228. «On plie aussi les feuilles de rose, et des pavots en forme de petites vessies pour les faire claquer sur le front, et par le bruit qu'elles font, un amoureux juge qu'il est payé de retour.»—Γ. Παλιούριτου, Ἀρχαιολογία Ἑλληνική. 4815. τ. II σ. 492. «Τὸ αὐτὸν γίνεται καὶ τὴν σήμαρον ὑπὸ τῶν παιδίων μὲν τὰ φύλλα τῆς Παπαρούνας, ὅμως ἐπ' αἰσχρῷ ἐννοεῖται ἡ τοῦ παιγνιδίου πρᾶξις. Εἰς τοῦτο ἀναφέρεται καὶ ἡ θλίψις τῶν κοκκάλων τῶν ὀπωρικῶν, οἷον κεράσων, δαμασκηνῶν, καὶ ἄλλων, ἐν οἷς οἱ παῖδες τρώγοντες τοὺς κερποὺς θλίδουσι τὰ κόκκαλα μεταξὺ τῶν δύο πρώτων δακτύλων τῆς δεξιᾶς, ὥστε ὑπερπτύωσι μακράν.»—Βλ. καὶ Bybilakis Neugriechisches Leben σ. 22. —Λευκία, Ἀνατροπὴ σ. 20.—Κ.

Ομοία συνήθεια ἐπεκράτει καὶ παρὰ τοῖς ἀρχαίοις. Γνωστοὶ οἱ τοῦ Θεοκρίτου στίχοι:

Ἐγνων πρῶν, ὅκα μοι μεμναμένῳ, εἰ φιλέεις με,  
οὐδὲ τὸ τηλέφιλον ποτε μάξατο τὸ πλατάγημα,  
ἄλλ’ αὐτῷ δύμαλθ ποτὶ πάχεος ἔξεμαράνθη. 1.

Ἡ δὲ χαρίεσσα εὐρωπαϊκὴ συνήθεια τοῦ ἀποφυλλίζειν τὸ ἄνθος μαργαρίταν, καὶ θεωρεῖν τοῦτο ἔρωτος μαντείον, ἐπικρατεῖ καὶ παρ’ ἡμῖν οἱ ἔρωτες ἀποφυλλίζουσι μολόχης ἄνθη συμψθως, ἐν δὲ ταῖς νήσοις τοῦ Διγαλού πελάγους τὸ ἄνθος τὸ καλούμενον διὰ τοῦτο μάγισσα· ἔρωταν δὲ ἀνὰ πᾶν ἐκκοπτόμενον πέταλον τοῦ ἄνθους μ’ ἀγαπᾶ, δὲν μ’ ἀχαπᾶ, καὶ θεωροῦσιν ὡς ἀπόκρισιν τοῦ μακτείου τὴν λέξιν, ἥν προφέρουσι τὸ θωταν τοῦ ἄνθους πέταλον ἐκκοπτούντες.

Παρατηροῦνται ὡσαύτως τὰ ἀπαν-

Γ. Πολίτης, ἐν Πανδώρᾳ τ. ΧVIII σ. —Dora d'Istria, Αἱ γυναῖκες ἐν τῇ Ἀνατολῇ βιβλ. V. ἐπιστ. 6. c. I. σ. 332. «Ποσάκις εἶδον Ἑλληνίδας καὶ Δακίδας σοδαρῶς κτυπώσας φύλλον τι φόδου ἐπὶ τῆς παλάμης καὶ γαιρούσας δὲ ἐπλατάγει, διότι τοῦτο ἐδῆλος εἰλικρίνειαν τῶν ἔρωμένων».

1 Θεοκριτ., III, 28. — Ἀνθολογ. Ἑλλην. V. 296.

Ἐξ ὅτε τηλέφιλος πλαταγήματος ἡχίτα βόμβος γαστέρα μαντιφου μάξατο κισσούντοι,  
Ἐγνων μὲν φιλέεις με....

—Πολυδευκ., θ. 427. «Τὰ τοῦ τηλέφιλου καλούμενου φύλλα ἐπὶ τοὺς πρώτους δύο τῇ λαϊς δακτύλους εἰς κύκλον συμβληθέντας ἐπιθίντες, τῷ κοῖνῳ τῆς ἑτέρας χειρὸς ἐπίχρούσαντες, εἰ κτύπον ποιήσειν εὐχροτὸν ὑποσχισθὲν τῇ πληγῇ τὸ φύλλον, μεμνῆσθαι τοὺς ἔρωμένους αὐτῶν ὑπελάμβανον.» — Σουΐδ., λ. Πλαταγώνιον. — Ήσυχ., λ. Τηλέφιλον. — Σχολιαστής Θεοκριτ. Γ. 28. «ἀναλαμβάνεται παρὰ τῶν ἔρωντων τὸ τηλέφιλον, καὶ πληττόμενον εἰ ψόφον ἀπετέλει, ἐδίδου αὐτοῖς στημειοῦσθαι, διὰ ἀντερῦνται ὑπὸ τῶν ἔρωμένων εἰ δ’ οὐκ ἀπατέλει διὰ μισοῦνται.... οὐ μόνον δὲ ἐπὶ τὰς χειρας τὸ τηλέφιλον, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τὸν ὄμρον τιθέντες, ἢ τὸν καρπόν, ἐπιχρούσουσι καὶ ἔχον μὲν ἔρυθρὸν γένηται, καλοῦντες αὐτὰ φόδιον, νομίζουσιν ἀγαπᾶσθαι ὑπὸ τῶν ἔρωμένων τοῦ χωρτὸς δὲ ἐμπρησθέντος, ἢ ἐλκωθέντος μιστεῖσθαι, (ἐσθ’ ὅτε καὶ ἐπὶ τὸν πῆχυν ἀπεπειρῶντο τοῦ ψόφου.... τινὲς τῶν ἔρωτικῶν τὸ τηλέφιλον ἐπὶ τὸν ὄμρον τιθέντες.), Βλ. καὶ Σχολ. εἰς Θεοκρ. IA. 56—57.—Βλ. καὶ Potter., Archaeol. libr. II t. I. p. 763. Harles, ad Theocrit., II. 29 (Lipsiae 1780. p. 62.)

τῶντα πρόσωπα κατὰ τὴν ἐκ τῆς οἰκίας ἔξοδον, ὡς καὶ τοῦτο παρὰ τοῖς ἀρχαίοις ἐγίνετο<sup>1)</sup>. ἀν ἐκεῖνος δὲ ἀπήντησαν εἰναι σημειωμένος, ἡτοι μὴ ἀρτιμελῆς, κακὴν τὴν τῆς ἡμέρας ἔκβασιν προοιωνίζονται<sup>2)</sup>. πρὸ πάντων δὲ παρατηροῦνται ταῦτα κατὰ τὴν πρώτην ἐκάστου μηνὸς ἡ τοῦ ἔτους, δπως καὶ οἱ Ἀλβανοὶ ποιοῦσι κατὰ τὴν πρώτην Σεπτεμβρίου<sup>3)</sup>, ὅτε τὸ ἔτος των ἀρχεται, οἱ Τούρκοι τὴν πρώτην ἐκάστου μηνὸς καὶ εὐθὺς ὡς ἰδωσι τὴν νέαν σελήνην<sup>4)</sup>, οἱ ἀρχαῖοι Ῥωμαῖοι<sup>5)</sup> καὶ οἱ Βλάχοι<sup>6)</sup>. Τῆς

1 Ξενοφῶντ., Ἀπομνημ. A. a'. — Ἀριστοφ., Βατραχ. 195.

Οἵμοι κακοδαίμων, τῷ ξυνέτυγον ἔξιών;  
καὶ Σχολ. εἰς Ἀριστοφαν. Ὁρνιθ. 721. — Προλ. Θεοφραστ., χαρακτ. 46 «μαινόμενόν τε ἴδων ἡ ἐπίληπτον φρίξας εἰς κόλπον πτύσαι.»

2 Ἐκ τούτου καὶ αἱ παροιμίαι:  
•Ξενθοῦσ ποτέ σου μήνπου λῆξις μήτε καὶ νάγοράζῃς  
κι’ ἀν Ἑλθῃ καὶ το σπίτι σου μὲ μῆλος νά τὸν [ἔβγαλης.]

(Βενιζελ., Παροιμ. σ. 173.) καὶ:  
•Απ’ ἀσραπή κι’ ἀπὸ βροντή, ἀπὸ βροχή καὶ γιόνι  
ἀπὸ καμπούρη καὶ σπανός ο Θεός νά σὲ [γλυτώνη.]

(Αὐτ. σ. 22.) καὶ:  
•Από σπανόν ἄνδρα καὶ μαλλιαρή γυναικα μα-  
[χριὰ τὰ φοῦγα σου.]

(Αὐτ. σ. 26) — “Ἐν τινι παραμυθιῷ ἡ μήτηρ παραγγέλλει εἰς τὸ τέκνον τῆς μέλλον νά ἀποδημήσῃ, δπως ἐπιστρέψῃ δὲν τοῦτο δὲν ἐτήρησε τὴν παραγγελίαν ταύτην τῆς μητρός του πολλά ὑπὸ τοῦ σπανοῦ πάσχει (Νεοελλην. Ἀνάλεκτα I. σ. 46.)

3 Hahn, albanesische Studien. t. I. σ. 154. — Διὰ τοὺς Ἑλληνας προλ. Ricaut, Histoire de l’église grecque. 1740. p. 145. «Les Grecs commencent leur année, le premier jour de Septembre, qu’ils consacrent à leur divertissement, se figurant que toute l’année sera heureuse, si on a de la gayté, dans ces commencemens. Ils festent donc le premier jour de Septembre, bien qu’il n’ est dédié à aucun Saint.»

4 Voutier, Mémoires sur la guerre actuelle de la Grèce. 1823. p. 10. «Si la première personne qu’ils rencontrent est un borgne, un boiteux, un fou, etc, ils rentrent chez eux, et ne sortent plus, à moins que le sort, de nouveau consulté ne leur ait promis d’autre part, un bon succès.» Guys, Noyage en Syrie. 334—335.

5 Sueton. August. 92.  
6 Schott, Wallachische Märchen. σ. 304.

δοξασίας ταύτης ἵχνη ἀνευρίσκομεν ἐντῇ ἑποχῇ τῶν Βυζαντινῶν. «Εἴθιστο οὖν, λέγει ὁ Βαλσαμών<sup>1)</sup>, Ἰουδαίοις καὶ Ἐλλησιν ἔορτάζειν τηνικαῦτα (κατὰ τὰς πρώτας τῶν μηνῶν ἡμέρας) καὶ γονυκλιτεῖν, ώς ἀν τὸ μηνιαῖον διάστημα εὐτυχῶς διέλθωσιν.... ἡ μὲν τῆς νουμηνίας ἔορτὴ πρὸ ἀμυημονεύτων χρόνων ἐσχόλασε, καὶ ἀντὶ ταύτης Θεοῦ χάριτι, ἰλαστήριοι εὐχαὶ πρὸς Θεοὺς καὶ ἀγιασμοὶ ἐπ' ἐκκλησίας παρὰ τοῦ πιστοῦ λαοῦ γίνονται καθ' ἕκαστην αρχιμηνίαν, καὶ ὅδας εὐλόγης οὐκ ἀντιλογίας χριόμεθα.» Κατὰ τὰς αὐτὸν συγγραφέα ἔωρταξεν αἱ Βυζαντινοὶ τὰς Καλάνδας, διοτε γονικοὶ αἱ μετ' εὐθυμίας τὸν ὄλον διελθεῖν αὐτοὺς ἐνιαυτὸν ἔλαν ἐν τῇ καταρχῇ αὐτῶν πανηγυρίσωσιν<sup>2)</sup>.

Εἰς τοὺς εἰς πάκεμον ἀπερχομένους ἡ συνάντησις λαγωοῦ θεωρεῖται ἀπασιος οἰωνὸς<sup>3)</sup>, ως ἐνομίζετο καὶ παρὰ Γερμανῶν<sup>4)</sup> καὶ τοῖς Ἐλλησι, οἵτινες καὶ παρομίαν ἐκ τούτου ἐποίησαν· «φανεῖσό λαγῶς διστυχεῖς ποιεῖ τρίβους»<sup>5)</sup>.

Κατὰ τὸν μεσαίωνα ἡ συνάντησις ιερέως ἡ παρθένου κακὰ προεμήνυε<sup>6)</sup>. παρ' ἡμῖν ἐκτὸς τούτου ὅταν ἐν τῷ αὐτῷ πλοϊῳ ἐπιβαίνει καὶ ιερεὺς οἱ λοιποὶ ἀφευκτον θεωροῦσι τὴν τρικυμίαν<sup>6)</sup>. διὰ

1) Βαλσαμών, εἰς ξε'. κανόνα τῆς ἐν Τζουύλλιψ συνόδου, ἐν Συντάγματι Παλλῆ καὶ Ποτλῆ τ. II σ. 458. — 2). καὶ Ματθ. Βλασταρίν., αὐτ. τ. VI σ. 244. — Τῇ γ συνήθεισῃ ταύτην ἀντικατίστησεν, ώς ἐκ τοῦ γωρίου τοῦ Βαλσαμῶνος ὥλεπομεν, ὁ μέχρι τοῦ ὕπαντος κατὰ τὰς ἀργιμηνίας τελούμενος εἰς τὰς οἰκίας ἀγιασμός.

2) Βαλσαμῶν αὐτ., σ. 450.

3) Φωτάκου, Ἀπομνημονεύματα περὶ τῆς Ἐλληνικῆς ἐπαναστάσεως, σ.

4) Σουΐδας. — Αστραχανύχου Ὄντεροκριτικὸν ἐν τῇ ἐκδόσει: Ἀρτεμιδώρου ὑπὸ Rigaltii 1603 σ. 9 δις.

5) Grimm, Deutsche Mythologie τ II σ. 4077 4078. — Thiers, Traité des superstitions selon l'Écriture sainte, t. I p. 208 κα. (Paris 1692.) — Paul Lacroix (le bibliophile Jacob) Curiosités des sciences occultes p. 261 κα. (Paris 1862.)

6) Πρόδ. καὶ Κομποθέκρα, ὁ ἀληθῆς βίος τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ 1866 σ. 27. «Τινὲς τὴν σήμερον ἀν ἀπαντήσασιν Ισοίᾳ, διασπερτοῦνται ἢ πράττουσιν αἰσχρά τινα ἵνα μὴ τοὺς βλάψῃ τὸ ἀπάντημα,» — Ιω. Φιλήμορος, Δοκίμιον Ιστορικὸν περὶ τῆς Φιλικῆς Ἐπανίστας. 1834 σ. 219. «Τι

τὴν αὐτὴν αἰτίαν καὶ οἱ Γάλλοι ναῦται τοὺς συμπλέοντας ιερεῖς figures de vent debout καλοῦσι<sup>1)</sup>.

Προσέτι θεωρεῖται κακὸς οἰωνὸς ἀν χυθῆ οἶνος εἰς τὴν οἰκίαν, ἐν φ τούναντίον εἶναι σημεῖον ἀφθονίας ἡ χύσις ἐλαῖου. «Ομοια ἐπίστευον καὶ οἱ ἀρχαῖοι Γάλλοι: Κατὰ τὴν τελετὴν τῆς στέψεως τὸν βασιλέως τῆς Γαλλίας Φιλίππου Λύγούστου (1181 μ. Χ.) συνέβη ὡς διηγεῖται χρονογράφος τις ὁ Rigord, νὰ θραυσθῶσι τρεῖς ἐπικρεμάμενα κανδῆλαι, καὶ τὸ περιεχόμενον ἐν αὐταῖς ἔλατον νὰ χυθῆ ἐπὶ τῶν μετώπων τῶν βασιλέων «ώς σημεῖον τῆς ἀφθονίας τῶν δώρων, ἀτινα τὸ ἄγιον πνεύμα ἐπεδαψίλευσεν αὐτοῖς ἀπὸ τοῦ ὑψους τῶν οὐρανῶν»<sup>2)</sup>.

Τελευτῶντες τὰν περὶ οἰωνῶν λόγον παραθέτομεν ἀνέκδοτόν τι μυρολόγιον Μάνης, ἐν φ ἡ ἀδελφὴ τοῦ Καλοπόθαρου διηγεῖται τὰ προμηνύματα, ἀτινα τὸν θάρατον αὐτοῦ τῇ ἀνήγγελλον.

Μιὰ σκόλη καὶ μιὰ Κεργιακή  
καὶ τὴν ἄγια τῇ Λαμπρή,  
ἔρριγνα τῇ τυρόπιτταις,  
κι' ὅλο κομμάτια βγαίνασι.  
ἔμιληζα τ' αφέντη μού,  
καὶ τοῦ χρυσοῦ μού πεθεροῦ.  
— Γιὰ δὲ μὲ λές, ἀφέντη μού,  
ποῦ βίγνω τῇ τυρόπιτταις,  
κι' ὅλο κομμάτια βγαίνουσι: —  
— Νόφη μού, κάτι Οὐ μᾶς βρή. —  
Βάνω κουλούρια τ' τῇ ποιέα,  
κόκκιν' αὐγά τ' τῇ ζουνατούρι  
καὶ πάσοι ἀπάνω τοῦ Σκαριγιού,  
καὶ πάσου τὸν Καλοπόθο μού.  
Καὶ μὲ φουρπίξαν<sup>3)</sup> τὰ σκυλιά.  
— Σβάτε<sup>4)</sup>, σκυλάκια μού καλά,  
τ' ἔμε κ' ἄγω νοικοκυρά  
τοῦ Καλοπόθου γι' ἡ ἀδρεστή.

δύνεται νὰ στοχασθῇ τις, ὅταν ἐνθυμηθῇ τὸν Όλυστια<sup>5)</sup> Ανδρούτσου καὶ πολλοὺς ὄπλαρχηγοὺς πιστεύοντας (καὶ ἐκδικουμένους ἐνίστε) ώς κάκιστον οἰωνὸν τὴν καθ' ὁδὸν συνάντησιν των μὲ παππᾶν (ιερέα), ὅτε διευθύνοντα εἰς τὸ μέρος, καὶ μάλιστα ὅτε ἔξεστράτευον. \*

1) Pavie, ἐν Revue des deux Mondes. 1851 t IX p. 4430.

2) Vie de Philippe Auguste ἐν Collection Guizot t. XI. p. 20.

\* Οἱ Σκαριοί γωρίοι Μάνης.

\*\* Ἐφώρμησαν κατ' ἔμοις.

\*\*\* Σιωπᾶτε!